

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten.

Die römischen Straßenumulte, welche unser
römischen Correspondent als leicht möglich bezeichnete,
sind seiner Voraussetzunge auf dem Fuße gefolgt. Die
Depeschen schildern sie sehr erschreckend, aber es ist
zwischen den Zeilen zu lesen, daß nicht die Geschäfts-
welt, welche die Massenproceßion von 20 000 Köpfen
zum Proteste gegen den bestehenden Steuerdruck
inscenirte, sondern vielmehr ein aus Socialisten,
Clericalen und anderen unzufriedenen Elementen
zusammengesetztes Hintertreffen die wilden Aus-
schreitungen und dadurch die blutige Antwort der
Regierungsgewalt heraufbeschwor. Die Un-
zufriedenheit ist eben in den verschiedensten
Schichten der Bevölkerung allmählich riesengroß
geworden und explodirt, wo immer sich ein Ventil zu
öffnen scheint. Die Regierung steht nach allen Fronten
im Kampfe, und diese Augenblickslage ist nicht etwa
blos durch neuere Handlungen, Vorgänge und Ver-
hältnisse geschaffen, sondern zum wesentlichen Theile die
Folge der Vergangenheit, der ganzen Entwicklung des
heutigen Italien mit seiner Großmachstellung, seiner
Ueberbevölkerung, seiner parlamentarischen und gesell-
schaftlichen Corruption. Dieses wird man sich ver-
gegenwärtigen müssen, um die vulcanischen Erscheinungen
nicht zu unter- und ebenjo wenig zu überschätzen.
Die politische Einigung hat Italien bis auf den
heutigen Tag eine im Verhältnisse zur Entwicklung
der übrigen Culturstaaten nur sehr geringe Besserung
der wirtschaftlichen Zustände gebracht, ja man kann
sogar von einer relativen Verschlechterung reden. Die
Entfaltungen bestehen in weiten Vandestheilen, namentlich
in der römischen Campagna und auf Sicilien fort,
und zu der Noth der ländlichen Kleinpächter ist in
den Bezirken der modernen Industrieküste die Unter-
drückung der Arbeiter getreten. Die beiläufig mit
wenig Finanzgeschick durchgeführte Säkularisation der
geistlichen Güter stellte dem jungen geeinten
Italien ein nicht unbeträchtliches Betriebscapital zur
Verfügung, das sich aber durch die Ausgaben für die
Großmachstellung überwiegend schnell verflüchtigte.
Ein verblühter Beamtenstand war in Toscana und dem
österreichischen Lombardo-Venetien vorhanden, er ward
dort nach der Annexion beseitigt. Nun fand er sich
noch theilweise in Piemont, aber doch nicht genügend,
um damit die ganze Halbinsel zu versorgen. Für einen
richtigen, stärkeren und besseren Nachwuchs ist nicht
gesorgt. Der italienische Beamte hat stets, seit dem
frühen Mittelalter, an einer seltsamen Verwachsung
des privaten und staatlichen Säckels gelitten. Das
Vertrauen zur Gerechtigkeit der Richter und zur
Ehrlichkeit der Beamten — die festesten Säulen anderer
Staaten — war in Italien immer sehr unsicher.
Ein Mißbrauch anrüchlicher, unzuverlässiger oder über-

schaffiger Elemente in das Bett der Auswanderung ist aus verschiedenen Gründen äußerst beschränkt; eigene Colonien besitzt Italien nicht, bezw. der Versuch ihres Erwerbs ist mißlungen, in überseeischen Colonien ist die Concurrenz der Italiener mit den besser zum Kampfe ausgerüsteten Einwanderern aus den nördlichen Ländern Europas sehr schwer, und endlich entschließt sich der Italiener wohl dazu, zeitweise, nicht leicht aber auf immer die Heimath zu verlassen. Selbst die Bataillone italienischer Eisenbahn- und Erdarbeiter kehren aus Deutschland und Frankreich regelmäßig wieder an den Ort ihrer Geburt zurück. Italien aber bedarf (ganz im Gegensatz zum wirtschaftlich reichen und an Kindern armen Frankreich) der Auswanderung, weil seine Bevölkerung sich stark vermehrt, ohne daß der Nationalreichthum in gleichem Maße wächst.

Das sind die Mißstände, welche der heutigen Lage zu Grunde liegen, die erfolgreich zu bekämpfen bisher keine der wechselnden Regierungen verstanden hat. Ob Rubini dazu den ausreichenden eifrigen Willen und die Kraft hat und ob ihm Zeit gelassen wird, eine gründliche Besserung herbeizuführen, ist eine Frage, welche gerade jetzt gestellt wird, auf welche die letzte Antwort aber aussteht. Jedenfalls hat er die Sünden seiner Vorgänger mitzutragen und dazu die eigenen. Die hohe Befähigung und Integrität des Justizministers Costa hatte dem Cabinete Rubini viele Freunde gewonnen; nach Costa's Tode konnte der in die ominösen Wankprocesse verwickelte einflußreiche Abgeordnete Carolini flüchten, ohne eine Spur zu hinterlassen. Die besten Kreise des Landes sehen das als eine Schädig.-Erklärung der Regierung an. Ein anderer Fehler war eine lange Verhätthelung der Clericalen, bis diese, jetzt groß geworden, sich selbst gegen das Ministerium wendeten. Nun ist Rubini ins entgegengesetzte Extrem verfallen und läßt den Clerus nach der Analogie der Socialisten polizeilich verfolgen. Die Consequenz ist, daß er von seiten dieses gefährlichen Gegners die erbitterteste Befehdung erleidet. Mit den parlamentarischen Parteien hat er sich gleichfalls nicht zu fiellen gewußt. Das ist freilich auch dem bedenklichsten Staatsmann, den das neue Italien gehabt, Crispi, nicht immer gelungen. Denn in Italien nugen die einzelnen Parteien ihre parlamentarische Machtstellung aus, um für ihre Häuptlinge hohe und gut dotirte Aemter zu ergattern. Dieses Parteeispiel niederguhalten erfordert eine besondere Kunst. Rubini scheint sie nicht zu besitzen. Denn Thatsache ist, daß verschiedene parlamentarische Gruppen von ihm abgefallen sind, weil er keinem ihrer Mitglieder eins der jüngst vacant gewordenen Untersaatssecretariate verleihten.

Allüberall hat sich so Rubini neue Gegner geschaffen zu den alten, die er als Erben seiner Vorgänger in der Regierung übernehmen mußte. Seine parlamentarische Lage erscheint daher gefährdet, aber er

kann sie vielleicht durch den Eintritt Zarnadell's in das Cabinet und einige „persönliche“ Zugeständnisse in sonstige einflußreiche Parlamentarier wiederherstellen. Viel schlimmer ist die wachsende Unzufriedenheit mit der hergebrachten Verwaltungs-Mißwirtschaft, mit einem verdächtigen Richterstande, mit unerträglich werdenden Steuerlasten — kurzum mit einer Summe von alteingefressenen Uebelfällen, welche auch die heisse Regierung (die Rudini'sche verdient das Epitheton noch lange nicht) erst sehr langsam zu beseitigen im Stande sein würde. Und daher bleibt die Mißstimmung der Bevölkerung auch weiter bestehen und wird sich periodisch auch in solchen Ausbrüchen wieder kundgeben, wie sie eben die Straßen Roms gesehen haben.

Ganz positiv ist für die neue preussische Landtags-
session als erste, oder eine der ersten Vorlagen,
diejenige zur Bänderung des Nothstandes im
den von der Hochwasserkatastrophe dieses
Sommers heimgesuchten Gebieten angefochten. Damit
wird also hoffentlich der einen staatlichen Aufgabe
Genüge geleistet. Es erwächst aber dem Staate noch
eine zweite, beinahe wichtigere Aufgabe, nämlich die,
der künftigen Wiederkehr ähnlicher Katastrophen vor-
zubeugen. Die letztere Frage steht schon seit dem
verheerenden Wasserstauende auf der Tagesordnung,
harrt aber noch heute ihrer Erledigung. Inzwischen
ist die Hydrotechnik weiter vorgeeschritten. Im Aus-
lande sind alle Erfahrungen gesammelt, und man hat
constatirt, daß den östlichen und hydrographischen
Verhältnissen entsprechende Maßnahmen die wichtigsten
Mittel sind zur Verhütung verheerender Folgen von
Wolkenbrüchen und überflutheten Niederflächen in der
Gebirgen. In erster Linie gilt dies von den „Thalperren“
oder „Sammelbecken“. Es ist anzuerkennen, daß eine
Delegation des betreffenden Ausschusses zur Unter-
suchung der Hochwasserverhältnisse, welche unmittelbar
nach der jüngsten Katastrophe die Uebersehwemmungs-
gebiete bereist hat, ein Gutachten vorbereitet. Hoffent-
lich ist dasselbe bald fertiggestellt und enthält positive
Vorschläge für den künftigen Wasserschutz. Für den
Augenblick ist aber dieser so dringend nöthigenswerthe
technische Aktionsplan noch nicht vollendet: Wenn er
vorliegt, wird er nach anderer Richtung aufzuweisen
einer weiteren Ergänzung bedürfen: die rechtlichen
und administrativen Verhältnisse sind
gleichmaßen besserungsbedürftig, wie die technischen.
In wie weit die Schwierigkeiten, welche in dieser
Hinsicht obwalten mögen, schon überwunden sind,
dafür verlaute noch nichts. Man sieht, in der
Hauptsache ist Alles noch in der Schweben.

Zur internationalen Bewegung für Verstärkung der Kriegsmarine ist zu registrieren, daß nach New-York Anbelohnungen die Unionsregierung den Kongreß um einen Credit von 42 Millionen Dollars (rund 175 Millionen Mark) für die Marine und Hafensicherungen antragen will. Es wäre verfehlt, auf diesem Schritte etwa auf irgend welche Kriegsschiffe der Washingtoner Regierung zu schließen. Denn für solche Zwecke wäre der verlangte Credit unzulänglich. Es handelt sich vielmehr auch hier, wie überall bei

wachſamen Staaten, um Sicherung der eigenen Rüſten und der gefährdeten überſeeiſchen Staatsangehörigen. Ein Theil der Anleihe ſoll denn auch, wie ausdrücklich angegeben wird, für Verbesserungen der Seefortifikationen verwandt werden

In der Hand der neuesten Veröffentlichungen vom Bureau Veritas Lloyd's-Register &c., hat die „Handb. Vort.-G.“ eine Zusammenstellung der größten Dampfschiffahrts-Gesellschaften der Welt aufgemacht. Geählt sind nur registrierte Schiffe. Dort, wo einige Angaben fehlten, sind dieselben im Vergleich zu den übrigen Verhältnissen ergänzt worden. Für die beiden größten deutschen Gesellschaften wurde der Raumgehalt für die noch im Bau befindlichen Schiffe, mit Ausnahme der im nächsten Jahr fertig werdenden, hinzugezählt, um obgleich dies bei den ausländischen Reederei-Gesellschaften nicht gut ausführbar ist, so ist doch auf den ersten Blick ersichtlich, daß die deutschen Gesellschaften an der Spitze sämtlicher Schiffahrts-Unternehmen stehen.

Niederz.	Anzahl der Schiffe	Brutto- Raumgehalt in britischen Reg.-To.	Netto
Deutschland.			
Hamburg-Amerikanische	69	286945	17499
Packteufel- u. G. in Hamburg	67	265618	16212
Norddeutscher Lloyd in Bremen			
"Danja", deutsche Dampfschiffs-Gesellschaft in Bremen	37	84867	5444
Hamburg-Elbamerikanische Dampfschiffahrt- u. G. in Hamburg	32	100646	6542
Grossbritannien:			
British India Steam-Navigations-Co. Ld. in London	97	251429	16248
Peninsular and Oriental Steam-Navigations-Co. in London	60	283140	16493
Union Steam-Ship-Co. of New Zealand Ld. in London	52	65239	3937
Cunard Steam-Ship-Co. Ld. in Liverpool	27	119471	6501
Pacific Steam-Navigation-Co. in Liverpool	41	128336	7777
P&O, Arncliffe & Co. (White Star-Line) in Liverpool	21	114290	6826
T. Wilson Sons & Co. Ld. in Hull	32	159793	10345
Greenland Navigation-Co. Ld. in Glasgow	42	20393	1236
Frankreich:			
Messageries Maritimes in Marseille	63	229837	11400
Compagnie Generale Transatlantique in Paris	64	166701	7211
Italien:			
Navigazione Generale Italiana in Rom	96	171041	10559
Österreich:			
Societa di Lloyd Austriaco in Triest	72	146560	8780
Spanien:			
Compania Transatlantica in Barcelona	36	121161	7870
Dänemark:			
Det Forenede Danske Selskab in Kopenhagen	109	85525	5071
Rußland:			
Russian Steam-Navigation and Trading Co. in Odessa	72	80659	5334
Türkei:			
Idareci Massonsch in Konstantinopel	69	57842	3566
Japan:			
Nippon Yusen Kabushiki Kaisha in Tokio	68	161698	10188

Es dürfte interessant, zu wissen, wer augenblicklich im Besitz der größten Schiffe der Welt ist. Die nachfolgende Tabelle von sieben Schiffen zeigt, daß die

Von Marie Bernhardt.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

„Ich wundere mich wirklich gar nicht, Herr Landrath!“ entgegnete er ruhig. „Garnicht! Ich wäre auch überhaupt nicht hierhergekommen, aber ersiens habe ich der gnädigen Frau mein Wort darauf geben müssen, und mein Wort pack’ ich immer zu halten, — und zweitens hab’ ich der gnädigen Frau bloß klar beweisen wollen, daß es in keinem Fall angeht, für mich hier irgend welche Arbeit zu finden. Sie hat mir das nicht glauben wollen, deswegen kam ich her, um mich vor ihren Augen abweisen zu lassen!“

„Sie werden sich diese Abweisung gefallen lassen müssen, auch ohne daß die gnädige Frau dabei zugegen ist!“ sagte Wernecke hochmüthig.

„Zunachst, Herr Landrath, das muß ich! Adieu!“

Wieder die knapp bemessene Verbeugung, und dann faßte Willbrecht nach dem Thürgriff.

„Es giebt jetzt keinen Stellvertreter des Herrn Landrath mehr in Altweiler, sondern der Herr Landrath selber!“ sagte Wernecke mit Betonung.

„Sie wollen sich das recht deutlich machen; Sie wissen, wie wir mit einander stehen!“

Wenn das Strafgesetzbuch einen Paragraphen über gefahrdrohende Blicke enthalten hätte, so würde der Schreinermeister ohne allen Zweifel eine strengen Buße verfallen sein! Sein Mund blieb stumm, aber die Augen, die dunkelgrauen Augen die Ruth so andrucksvoll gefunden hatte, redeten eine sehr ernste, deutliche Sprache, wie sie voll aufgeschlagen und furchtlos dem Landrath gerade in’s Gesicht sahen.

Aber Blicke sind keine Thaten, die man zu Protokoll nehmen, wegen derer man die Leute festsetzen kann, und so ging Willbrecht fest und ruhig mit hoch erhobenen Haupt, zum Hause hinaus.

Als der Vandrath gleich darauf für einen Augenblick in das reizende orientalische Bondbitz seiner Frau trat, um ihr zu sagen, daß er jetzt durchaus in sein Bureau an die Arbeit müsse, gewahrte sie einen Ausdruck in seinen Zügen, der ihr ganz neu war. Da stand über den zusammengeknöpften Brauen eine senkrechte Falte in seiner Stirn, die Rippen waren ganz scharf zusammengekniffen, und in den Augen lag ein seltsames kaltes Funkeln, wie bei irgend einem gereizten Raubthier, das auf seine Beute springen möchte. Ruth machte sich dies nicht in Worten klar, aber sie hatte das Empfinden, es müsse schlimm sein, ihren Mann zum Feinde zu haben, und Willbrecht habe nichts Gutes zu hoffen, wenn er sich „lassen ließe.“

Die junge Frau duktete ihres Gatten sich, boge ihn zu erwidern. Sie that es keine Frage danach, wie etwa die kurze Unterredung mit dem Schreinermeister verlaufen sei. — Mit grohen, sinnenden Augen sah sie dem Vondrath nach, wie er eilig über den dicken, hellen Teppich nach der Thür schritt; nach ein paar Minuten scholl aus dem perlsichen Cabinet der schrille Ton der elektrischen Klingel, und Hollmann bekam Befehl, Fräulein Kensch herüber zu bitten.

Als sich die schönen buntten Portieren theilten
und das wohlbekannte, liebe, ehliche Gesicht der
treuen Kindheitsfreundin sichtbar wurde, ging er
rührend glückliches Ansehen über Ruth's Antlitz,
während sie mit bitterder Stimme sagte:
"Möchtest Du mir eine Weile Gesellschaft leisten,
meine liebe, alte Sur? Komm her, setz Dich hier
neben mich, — ganz dicht, — so! Und laß Dich
küffen, — so! — und küß mich wieder! Sur, —
was müssen sie doch jetzt zu Hause machen?"

6.
„Herr und Frau Landrath Bernede lassen Herrn
und Frau Prediger ergebenst anfragen, ob es genehm
wäre, die Herrschaften zu empfangen.“
Der tadelloſe Hollmann entlebte ſich ſeines
Auftrags in correctem Deutſch, ſtand im Glanz

seines langen Vorröckels, seines spiegelnden hohen
Gutes, den er in der weißbehaubteten Rechten
hielt, in musterhafter Haltung auf der Schwelle des
pfarrherrlichen „Wohnstubs“ und weidete sich inner-
lich an dem hilflosen Schrecken der guten Frau
Prediger.

„Ach Gott, Papagen — und Du sitzt hier und
raucht und hast den Hausrock an, — in die gute
Stube können wir nicht hinein mit ihnen, da bring-
doch Mariechen eben die Gardinen auf — und die
Regine —“
„Schadet ja Alles nichts, Hannchen, — wir
Alles werden! Bitte, sagen Sie nur, es wäre uns
sehr angenehm, und führen Sie die Herrschaften hier-
herin!“

Hollmann verneigte sich respectvoll und machte
 Rehr. „Nein, aber Papachen, wie Du immer bist!
 Wie sieht es denn hier aus!“
 „Na, wie soll es aussehen, Mama!“ gab der
 alte Piarrer jovial und harmlos zurück. „Wie-
 ner beiderleiden geistlichen Wobustube zukommt, —
 gemüthlich und sauber, — wer mehr verlangt, so
 mir leid thun und soll zu Hause bleiben. Komme
 die Leute zu uns oder zu unseren Kleibern un-
 Mößeln!“

„Ach Gott!“ senkte die Frau Pfarrer und rief sich in Hast eine Stricknadel aus dem grauen Zockel am Hinterkopf, der ihr, sobald sie die Hade strickte, jederzeit als bequemster Aufbewahrungsort für die feinste Nadel diene. „Ich fürchte, er, der Sanftmüthige, kommt nicht.“

„Dann hoffentlich seine Frau!“
 „Die ist eine geborene „von“ und gewiß sehr
 übermüthig! Ich geniere mich so!“

„Ich garnicht! Woov denn in aller Welt?“
 „Das wir auch nicht in die gute Sinbe können.“
 „Und da liegen Titus und Tita auch.“
 „Nun laß doch die guten Thiere! Gehorjamst
 Diener, geehrter Herr Landrath, — willkommen
 meine verehrte gnädige Frau! Verzeihen Sie eine
 alten Mann, wenn er Sie im Hausrock empfängt.“

— beim besten Willen war keine Zeit mehr da, die Toilette zu wechseln."

„Und in unserer guten Stube werden die
Gardinen angenehm!“ schob die Frau Pfarrer
klagend dazwischen, — dann, plötzlich, als sie bei
einer Wendung um das Sopha herum Futh's ganz
und gar ansichtig wurde: „O Gott, solch' junge
schöne Frau! Sieh doch nur, Papachen!“
— Futh nahm neben der Frau Prediger auf dem
mit grünem Wollstoff bezogenen Sopha Platz, si-
ließ ihre strahlenden Augen recht mit Begagen in
dem anheimelnden Zimmer rundum gehen, während
die alte Dame eine geistige Rede über die Alinea-
Verhältnisse begann. Plötzlich rief die junge Frau
mitten dazwischen:

„O bitte, was ist das — ich meine, das dort in
der Ecke auf dem bunten kleinen Teppich? Doch
nicht wirklich ein Hund und eine Katze?“
„Wirklich beides!“ bestätigte Frau Marre-
bassett verlegen und erkeut zugleich. „Die beiden
Thiere sind hier zusammen aufgezogen, und nun
sind sie ein Herz und eine Seele! Das Sprich-
wort: die stehen zusammen wie Kätz' und Hund
trifft hier nicht zu, Titus und Tita theilen jede
Bissen miteinander und sind unzerrrennlich!“
„Titus und Tita! Das ist ja zu gelungen!
Sieh nur, Benno, sie schlafen wahrhaftig Arm
an Arm!“

Der Landrath warf einen flüchtigen Blick auf den kleinen Teppich, der allerdings einer schönen schwarzen Kage, wie einem schwarz und weiß gefleckten Terrier zur gemeinamen Lagerstätte diente, wobei der Hund seine weiße Vorderpfote der schwarzen Gesichtshaut vertraulich um den Hals gelegt hatte, — gleich darauf wandte sich Bernecte verbindlich an die

Hausfrau: „Ihr Fräulein Tochter nicht daheim, Frau
Prediger?“

(Fortsetzung folgt.)

Polizei-Bericht für den 13. October. Verhaftete Personen, darunter 3 wegen Diebstahls, 2 wegen Widerstandes, 1 wegen Verleumdung, 1 Obdachloser. Gefundene Notizbuch mit verdächtigen Notizen, 1 silberne Broche, 1 goldenes an dem Fingerring, d. Kgl. Polizei-Direction, 1 Kette, abzuholen vom Schutzmann Frn. Willmann, Fleischer-
Nr. 39, 1 Rindergummischuh, abzuholen vom Bureauvorsteher

Vergnügungs-Anzeiger

Stadt-Theater.

Direction: Heinrich Rosé.
Mittwoch, den 13. October 1897.
Anfang 7 Uhr.

Abonnements-Vorstellung. P. P. B.
Abonnements-Billetts haben Gültigkeit.

Das Heimchen am Herd.

Oper in 3 Akten (frei nach Dickens' gleichnamiger Erzählung) von A. M. Willner. Musik von Carl Goldmark.
Regie: Josef Miller. Dirigent: Heinrich Kiehnaupt.

Personen:
John, Postillon
Dot, dessen Weib
May, Puppenarbeiterin
Eduard Plummer, Seemann
Ladleton, Puppenfabrikant
Das Heimchen, eine Grillewaise
Die alte Ann
Ein Bauer
1. } Frau
2. }
3. }
Ernst Preuse.
Johanna Richter.
Josef Grinning.
Karl Sztrowiska
Hans Rogorich.
Kath. Gähler.
L. Oldenburg.
Emil Davidsohn.
Marie Wendel.
Jda Calliano.
Angel. Morand.

Ort: Ein Dorf in England.
Zeit: Anfang des 19. Jahrhunderts.

Die Ballettgruppierungen von der Balletmeisterin
Leopoldine Gittersberg.

Größere Pause nach dem 1. und 2. Act.

Eine Stunde nach Beginn der Vorstellung Schnittbilletts
für Sitzplätze à 50 Pf.

Casseneröffnung 6 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende 9 1/2 Uhr.

Spielplan:

Donnerstag. Abonnements-Vorstellung. P. P. C. Bock-
sprünge. Schwan. Hierauf: Ballet-Divertissement.
Freitag. Abonnements-Vorstellung. P. P. D. Der Frei-
schütz. Oper.
Sonntag. Bei ermäßigten Preisen. 5. Clavier-Vorstellung.
Der Kaufmann von Venedig. Schauspiel.
In Vorbereitung: 7. Novität. Officielle Frau.

Wilhelm-Theater.

Besitzer und Director Hugo Meyer.

Gr. Specialitäten-Vorstellung.

Hervorragendes Programm.

Truppe Pawlenko,
kleinrussisch-kaukasische Sänger und Tänzer.
(12 Personen)

und das übrige vorzügliche October-Ensemble.

Casseneröffnung 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr.

Friedrich Wilhelm-Schützenhaus.

Freitag, den 15. October, Abends 7 1/2 Uhr:

I. Abonnement-Künstler-Concert.

Herr Willy Burmester,
Violinvirtuos.

Direction: Königl. Musikdir. Theil.

Orchester: Die vollständige Capelle des Grenadier-Regiments König Friedrich I. verstärkt. (22304)

Programm:

1. Symphonie Nr. 4 (italien.) op. 90 v. Mendelssohn.
2. Concert Nr. 7 v. Spohr. 3. a) Nr. f. d. Violine a. d. Orchester-Suite in D-dur, b) Fuge in G-moll v. Bach.
4. Im Hochland, schott. Ouvertüre v. Gade. 5. Nel cor più non mi sento, Thema mit Variationen f. Violine allein v. Paganini-Burmester. 8. Danse macabre v. St. Saëns.
Abonnement M. 12,— und M. 10,—. Einzelpreis M. 4,— u. 3,—. Sitzplatz M. 1,50 in C. Ziemssen's Buch- u. Musikalienhandlung (G. Richter), Hundegasse 36.

Apollo-Saal.

Mittwoch, den 20. October, Abends 7 1/2 Uhr:

I. Kammermusik-
Abonnements-Concert

des Quartetts

Davidsohn, Warnecke, Senger, Busse,
unter gütiger Mitwirkung der Herren
Baffe (Clarinet), Bozzetti (Fagott), Geyer (Horn),
Rabe (Contrabaß) vom Stadttheater-Orchester.

Programm:

1) Streichquartett op. 74 Es-dur (Hofenquartett) von Beethoven.
2) Quartettfag C-moll (nachgel. Werk) von Schubert.
3) Oktett f. Streichquintett, Clarinette, Fagott und Horn von Schubert.
Eintrittskarten für alle 4 Concerte à M. 8 und M. 6, für einzelne Concerte à M. 3, M. 2 und Sitzplätze M. 1, Schülerbilletts 75 Pf.
Das Abonnement wird am 18. October ex. geschlossen.

C. Ziemssen's Buch- und Musikalien-Handlung
und Pianoforte-Magazin
(G. Richter), Hundegasse 36. (22303)

Neu eröffnet! Neu eröffnet!

Restaurant Th. Spittler,

Breitgasse 3, am Holzmarkt.

Angenehmer Familien-Aufenthalt.

Ausgang von Königsberger Bier,
Täglich: Eisbein mit Sauerkohl, Königsberger Rinderleek,
sowie auch sonstige warme und kalte Speisen.
Hochachtungsvoll Theodor Spittler.

Café Lindenhof

Große Allee Nr. 20.

Jeden Donnerstag:

Grosses Kaffee-Saal-Concert

wozu ergebenst einlade.

Anfang 4 Uhr.

Entree frei.

G. Kretschmer.

Apollo-Saal:
Concert Heidingsfeld.

Heute Abends 7 1/2 Uhr: (21705)

Apollo-Saal.

Donnerstag, den 14. October 1897:
Großes Concert

der Capelle des Fuß-Artillerie-Regiments von Ginderfin.

Direction: Ad. Firchow.

U. A.: 1) Ouverture „Hamlet“. 2) Heimchen am Herd. 3) Reverie (Violine). 4) Schläfe mein Prinzchen. 5) Fantasia „Hohengrin“ ufm. Billeis (3 Stück 1 M., einzelne à 40 Pf.) in der Musikalien-Handlung des Herrn H. Lau, Langgasse 71. (22288)

Anfang 7 1/2 Uhr. Cassenpreis 50 Pf.

Jeden Donnerstag und Sonntag: Firchow-Concert.

Ich wohne jetzt
Altstädtischen Graben 32.
(22288) Ad. Firchow.

Wirthshaus „Zur goldenen Traube“.

Neufahrwasser, Olivaerstraße 36,

habe ich seit dem 1. October d. J. übernommen.

Alle Freunde und Bekannte lade ich, für das bisherige Wohlwollen dankend, hiermit höflichst ein und bitte, mich bei meinem neuen Unternehmen durch freundlichen Besuch gütigst unterstützen zu wollen.

Wie bisher wird es auch ferner mein Bestreben sein, meinen werthen Gästen durch gute Speisen, Getränke und Cigarren, sowie flinke saubere Bedienung den Aufenthalt in meinem Locale möglichst angenehm zu machen.

Robert Ferst.

Sängerheim.

Donnerstag:

Familien-
Concert.

Anfang 7 Uhr.

Restaurant und Café
Bürgerwiesen.

Jeden Mittwoch

Großer

Gesellschafts-Abend.

Es ladet ergebenst ein

G. Nolas.

Restaurant
A. Arendt,

Jopengasse 46.

Königsberger Rinderleek.

Restaurant Pank

Jopengasse 24.

Empfehle guten Mittagstisch

à 70 Pf., Abonnement billiger.

Abends

reichhaltigste Speisekarte.

Königsberger Rinderleek.

Eisbein mit Sauerkohl.

Ausgang von Königsb. Bier.

Neuer Saal
im
Hôtel de Stolp

empfehlte sich auf seinen Gesell-

schaften bis zu 100 Personen

Miethe frei. (21726)

Jeden Freitag:

Frei-Concert.

Anfang 7 Uhr.

Gesellschafts-Haus

Heilige Geistgasse 107.

Empfehle meine Cäle zu

Hochzeiten, Gesellschaften, Ver-

gnügungen, für Vereine etc.

Guten Mittagstisch

in und außer dem Hause.

Abends: (21842)

reichhaltige Speisekarte.

Königsberger Rinderleek.

Eisbein mit Sauerkohl.

Richard Ehrlichmann.

Vereine

Musiker-Verein

Danzig

übernimmt Musikaufführungen

jeder Art. Wochentags kleine

Preise. Aufträge sind an den

Vorstandenden M. Czolbe, Hohe

Seigen 10, part. zu richten.

Verein
Frauenwohl

Donnerstag, den 21. Oct.,

Abends 7 Uhr:

Monatsitzung

im städtischen Gymnasium.

Tagesordnung:

Mittheilungen über Vereins-

Angelegenheiten.

Der Vorstand.

(22196)

Außerordentliche

General-Versammlung

der

Schuhmacher-Gesellen-

Orts-Krankenkasse

findet am Montag, d. 18. Oct.,

Nachm. 4 Uhr, im Cassenlocale

Kammhau 45, statt.

Tagesordnung:

Beschlußfassung über die Er-

höhung der Beiträge. Diverses.

Um zahlreiches Erscheinen

bittet

Der Vorstand.

(22196)

Magelied

der Juden an der Tempelmauer

zu Jerusalem.

Vortrag

des Miss. Urbschat, Donnerstag,

den 14. d. M., Abends 8 Uhr,

im Saale der Abegg-Stiftung,

Mauerweg Nr. 3.

Zutritt frei.

(22196)

Geschäfts-Verlegung.

Mit dem heutigen Tage ver-

lege ich meine seit 18 Jahren

bestehende

Speisewirtschaft

mit anerkannt guter Küche nach

Tischlergasse 26.

Indem ich nach wie vor stets

für gute Speisen Sorge tragen

werde, bitte ich meine werthe

Kundschaft, mich auch im neuen

Locale mit ihrem Besuche zu

beehren.

Hochachtungsvoll

M. Rechenberg.

Meine anerkannt vorzüglichen

reinwollenen

Herrensocken

pro Paar 75 Pf.,

bringe in empfehl. Erinnerung.

J. Koenenkamp,

Langgasse 15,

Langfuhr 18. (22308)

Kaufen Sie

3hren (22326)

Cognac - Bedarf

Flasche à 1,05, 1,10, 1,20 M. bei

Frauen-

C. Liedtke, gasse Nr. 20.

Sehen die ersten lebenden

Teich-Karpfen

eingetroffen. Verkauf - Stelle

Markthalle Stand 149/150.

John Blöss,

Strabak 18. (22197)

A. L. Mohr'sche

FF-Margarine

im Geschmack und Nähr-

werth gleich guter Butter

empfiehlt (22297)

pro Pfund

70 Pf.

Clemens Leistner,

Hundegasse 119.

Naturschwarze
Wolle

Kauft jeden Posten gegen

Casse (22158)

Hermann Döring,

Wollgarb- und Färberei

Bartenstein, Ostpr.

Gelsz'sches

präp. Gerstenmehl

wird seit über 50 Jahren bei

Brustkranken,

Blutarmen, Nerven-

u. Magenleidenden,

Reconvalescenten,

mageren, alten

sowie schwachen Personen zur

Wiederherstellung körperlicher

und geistiger Kräfte mit auf-

fallendem Erfolge angewandt,

pro Pfund 60 Pf., 6 Pfund

3 M. Allein echt, wenn mit

meiner Firma, Schutzmarke

und Blombe versehen.

Es kommen minderwertige

Nachahmungen vor, welche

man an schlechten Geschmack

u. der mangelhaften Wirkung

erkennt; es wird deshalb

dringend vor denselben ge-

warnt. Der allein. Fabrikant

des echten präp. Gersten-

mehls ist

G. Kuntze,

Löwen-Druckerei, Altstadt,

Danzig, Paradiesgasse 5.

Uns. Kohlensäure-Bierapparate

(1881)

Nachdruck verboten.

halt. d. Bier wogent. wohlschm.

Die v. uns fab. Bierapp. zeichn. f.

d. f. eleg. Ausst. u. prt. Constr. aus

Oberst. App. o. Kohls. (Z. u. Gest.

v. M. 45 an. Gebr. Franz, Königsb.

i. Pr. J. u. u. Preis cour. grat. u. fr.

Siefigen Sauerkohl

(Reinschnitt) empfiehlt

P. Zimowski,

Wiesengasse Nr. 1-2.

W. D. Kurfürste Gänge

sind morgen billig zu haben

Breitgasse 127,

Eingang Mauerweg.

(22292)

A. Walter,

vorm. Alex. Sachs.

Schirm-Fabrik,

Magdalen-

gasse.



Nach Ruffeld u. Heisterneß

fährt bis auf Weiteres bei günstiger Witterung und ruhiger

See jeden Mittwoch und Freitag ein Tourdampfer und

zwar um 10 Uhr vom Johannisst. vor.

Der Dampfer ankert vor dem Lübecksberg und befördert

bis dahin Fr

Täglicher Eingang von Neuheiten

in

Seidenstoffen, Sammet, Peluches u. Velvets für Kleider u. Besätze,

glatt und gemustert, in den neuesten Saisonfarben.

Specialität: Brautkleiderstoffe.

Seidenhaus. MAX LAUFER

Danzig, Langgasse 37.

Fußboden-Dielen,

gehobelt und gespundet, in passenden Längen liefern billigst
Philipp Jb. Albrecht & Co.,
 Dampfschneidmühle und Hobelwerk,
 Neufahrwasser. (22134)

Technikum **Strelitz i. Mecklenb.**
 Ingenieur-Schulen. Architekt. u. Baugew.
 Masch.-u. Elektrotechn. Bahn-, Brück-, Strass.-u. Wasserb.
 Tägl. Eintritt Programm kostenlos. Dir. Hittnerkofer. (2217)

Ein Militärpaß, auf den Namen
 Paul Gottschinski lautend, verl.
 Gegen Bel. abg. Dint. Schidl. 231.
 1 Portemonnaie mit Fnh. ist gef.
 wisch. 4-5 u. Nm. Ede Langgasse
 u. Mangkaufweg. verl. ehrl. Fnd.
 w. geb. daff. abg. Sandgrube 32, 2.
 1 Portem. m. 1. 34. Fnh. i. verl. g.
 Bel. abg. Töpferg. 31, 1. r. rechts.

Vermischte Anzeigen

Zurückgekehrt
Dr. Lewy,
 prakt. Arzt u. Frauenarzt,
 Holzmarkt 27, 1. (22121)

Mein Atelier für künstliche
 Zähne, schmerzlos Zahnziehen
 etc., befindet sich seit 1. April
 Gr. Wollberg. 10. (21795)
M. Henning.

Ein älterer Wittwer,
 Geschäftsmann u. Eigentümer,
 wünscht die Bekanntschaft einer
 nicht zu jungen Dame, auch
 Witwe ohne Anhang, behufs
 baldiger Heirat zu machen.
 Verm. nicht Beding. Offerten
 unter S 456 an die Expedition
 dieses Blattes erbeten.

Meine Cousine, e. kath. Beamten-
 tochter vom Jahre 24. 3. alt, u.
 angenehme, klug, mit 3. 6000. M.
 Vermögen, wünsche in der Stadt
 zu verh. Kath. Herren in gesch.
 fest. St. Beamte, Lehrer, beliebigen
 ihre Off. u. S 471 an d. Exp. d. Bl.

E. H. Heute Abend oben, oder
 schreibe wohin. G. R.

Klagen,
 Gesuche und Schreiben jeder
 Art fertigt sachgemäß Th.
 Wohlgenuth, Alst. Graben 90, 1.

Bautaxen u. Bauprojekte
 fertigt R. Herrmann, Zimmer-
 meister, vereidigter Bau-Sach-
 verständiger, Sandgrube 3, 21830

Schultheiße J. Hamm,
 jetzt Johannisgasse 48, 2. Tr.
 Meine Wohnung befindet sich jetzt
 Fraueng. 22, 1. R. Lippmann, Ww.

Wohne Spandhausengasse 5
 Bartsch, Clavierstich u. Stimm.
 Kind (Mädchen) u. m. 8. 3. w. v. anst.
 Deuten unentgeltl. in Pflege gen.
 Offert. unt. S 428 Exp. d. Blatt.
 Wer modernisiert Damenkleider?
 Off. unt. S 453 an die Exp. d. Blatt.

Jede Damenschneiderei wird
 g. gearb. G. Katt. Raff. Marti 3. pt. 1.
 B. Wsch. w. Oberb. R. Manisch. 2.
 w. 16. gw. u. gepl. Stäfereng. 1. 12.

Fischerreparaturen u. Polieren,
 a. w. gleich. Rohr in Stühle ein-
 geflochten. Off. u. S 476 d. Blatt.
 A. R. Pelzsch. w. b. u. faub. angef.
 b. Kossak. Schüsselb. 18. Hof. part.

Zur Anfertigung v. Damen- u.
 Kinder-Garderoben empf. sich
 M. Schink. Weichmannsg. 3. part.
 Heiligenbr. Commun. Weg 14
 w. f. Wäsche faub. gepl. u. gewäsch.

Jede Fuß-Arbeit
 wird modern und geschmackvoll
 angefertigt.
 Faulengasse 3, part. r.

Gummischeuhe und Stiefel
 werden sauber und sehr billig
 repariert Jopengasse 6. (22315)

Hochzeits- und Gesell-
 schäfts-Frisuren
 werden nach neuester Mode in
 und außer dem Hause ausgef.
 von Frau Emma Domschinski,
 1. Damm Nr. 13.

NB. Monats-Abonnements
 werden angenommen, sowie
 jede Haararbeit sauber und billig
 ausgeführt. (22325)

Hochzeits- u. Gesell-
 schäfts-Frisuren
 fertige nach neuester Mode in
 und außer dem Hause an.
Willer, Frisuren,
 Portstr. Graben 24, 1. Tr.
 NB. Monat-Abonnements. billigst.

Damen- und Kinder-Garderoben
 werden in u. auß. d. Hause angef.
 Scheibentrig. 8, 2. Martha Brock.
 Dam. f. liebes. u. zul. M. u. 1. b. M.
 Laukin, Hebeamine, Tagueterg. 5.
 Möbel-, Tafelwagen, Spazier- u.
 Reise- u. Fuhrwerk ist zu haben
 Langgasse 51, L. Selke. (22096)

Fracks
 und (22250)
Frack - Anzüge
 werden verliehen
Breitgasse 20.
Elegante Fracks
 und (22148)
Frack - Anzüge
 werden stets verliehen
Breitgasse 36.

Auf Hinterterrain am Do-
 minikswall sollen
Baulichkeiten
 für Specialzwecke, als Bazar,
 Fabrik, Comtoirräume pp.
 auch mit Oberlicht hergestellt
 werden. Großer Hofraum vor-
 handen. Interessenten, deren
 Wünsche berücksichtigt wurden,
 belieben ihre Adressen unter
 022145 an die Expedition
 dieses Bl. einzureichen. (22145)

Flechten
 und (20846)
Hautausschlag
 heilt schnell und gründlich
 (Briefliche Auskunft kostenfrei.)
 Retourmarke beilegen.
Dr. Hartmann,
 Spezialarzt f. Haut- u. Harnleib.
 in Ulm a. D.

Jede Flechte,
 Schuppen, auch die schmerzhaften
 nässende, stets weiterfreiende
 Art, selbst Bart-Flechte, sowie
 jeden Hautausschlag, heilt auch
 in den hartnäckigsten Fällen
 unter Garantie unbedingt sicher
 und schnell auf Nimmerwieder-
 kehr. (21014)

W. Sommer
 in Goslar, Manorstrasse 55.
 Behandlungs-Vorrichtung gratis
 und franco.

Meiner geehrten Kundschaft
 zur Nachricht, daß ich vom 14.
 d. Mts. meine Plätterei von
 Scheibentriggasse 12 nach
 Beutergasse 16, part. r.,
 verlegt habe. M. Tollwig.

Von heute ab
 befinden sich
Comtoir und Lager
 meines Engros-Geschäfts
Hundegasse 51,
 part. r.

Max Gabriel.
 NB. Aufträge für mich werden
 auch Almodengasse 1 b im Laden
 freundlichst entgegengenommen

Häcksel, a. 2,60
 offerire ab Bahn jede Woche zu
 liefern. Bestell. nimmt entgeg.
 Walther Dieball, Münchg. 12, 2.

Geschlachtete prima
Schmalz-Gänse
 Donnerstag u. Freitag zu haben
 bei Tucher, Alst. Graben 31.

45 Flaschen
 vorzügl. hiesiges Bayerisches für
 3. 3. zu hab. Brodbantg. 31. (22320)

Adelheid Lembke Nachfl.,
 Danzig, Heil. Geistgasse 140/141,
Tapisserie-Manufactur.

Reichhaltiges Lager aller Arten
Stickereien
 sowie sämtliche Materialien dazu.
 Stoffe und Artikel für Tapisserie, Holz-, Korb-,
 Leder- und Galanteriewaren.
 Weißwaren, gezeichnet und gestickt.

Holzwaren zum Kerbschnitt, Malen
 und Brennen.
 Bestellungen und Auswahlforderungen nach außerhalb
 werden sofort erledigt.

Strickwolle,
Rockwolle,
Zephyrwolle,
 nur beste Fabrikate, zu sehr
 billigen Preisen empfiehlt
W. J. Hallauer.
 Einen Posten Naturwolle, für
 Socken passend, p. Pfd. 1,60.
 (21487)

Meinen werthen Kunden zur gefälligen Nachricht,
 daß ich vom 1. October ab mein Geschäft von Gold-
 schmiedegasse 29 nach (22188)

Heilige Geistgasse 11
 verlegt habe. Mit der Bitte, mir das bisherige Wohl-
 wollen auch im neuen Locale zu erweisen, zeichne
 Hochachtungsvoll und ergebenst

A. Milde, Juwelier.

LIEBIG COMPANY'S
FLEISCH-EXTRACT
 schaff schnell Bouillon in beliebiger Stärke.
 Ist zuverlässig und sparsam
 im Gebrauch.

Möbel- u. Polsterwaren-Fabrik,
 Brodbantengasse 38, vis-à-vis der Kürschnergasse,
 empfiehlt großes Lager in
 allen Sorten
 Möbel
 Spiegel und Polsterfahen,
 jeder Preislage;
 Aussternern
 in echt nuss. nebst Garnitur,
 modern, von 350 M. an, theurere.
 Garnituren von 120 M. an,
 Schlaf- und Sitzsofas von
 28 M. an, Bettgest. v. 10-90 M.
 Nicht vorhandenes wird solide
 und preiswerth angefertigt.
 Eignen Kunden auch Credit.
 Verändert gratis. (22288)

Fahrrad-Reparaturen
 Anfertigung neuer Achsen, Conusse, Herstellung defecter
 Rahmen und Vorderradgabeln, Ersatz neuer Naben, Spannen
 der Räder, Aufziehen neuer Gummimäntel, Reparieren der
 Schläuche, Emaillieren der Räder und Vernickelungen
 jeder Art werden prompt ausgeführt bei
W. Kessel & Co.,
 Reparatur-Werkstatt mit Kraftbetrieb,
 Danzig, Hundegasse 102. (22258)

15 %
 Rabatt gewähre ich infolge günstiger Abschlüsse
 und niedriger Wollpreise auf grosse Posten meiner
 gediegenen, modernen, seit Jahren eingeführten
 Herrenstoffe. Seltene Gelegenheiten. Streng reelle
 Qualitäten in Cheviots, Loden etc. zu feinen An-
 zügen und Paletots weit unter Preis zu erwerben.
 Muster kostenfrei. (22266)

Tausende Anerkennungen der höchsten Kreise.
 Garantie: Zurücknahme, also ohne jedes Risiko.
 Adolf Oster, Moers a. Rhein. No. 34.

Domnick & Schäfer,
 63 Langgasse 63.

Wir haben den Artikel:

Capes und
Abend-Mäntel

neu aufgenommen und führen darin in
größter Auswahl
 nur gute, aparte Sachen zu soliden Preisen.

Gleichzeitig empfehlen unsere Neuheiten in

Seiden-Stoffen

für Roben und Blousen,

Woll-Stoffen

für Haus und Gesellschaft,

Fertigen Costumen, Morgenröcken, Matinées,
Blousen

in bekannter geschmackvoller Auswahl. (22239)

Domnick & Schäfer,
 63 Langgasse 63.

Was sind Capweine?

Capweine sind die edelsten Medicinalweine, beruht vom
 Cap der guten Hoffnung (E. Plaut). Bekannte sind bis jetzt
 nur zu hohen Preisen in den Handel gebracht.
 Durch directen Bezug von E. Plaut und Verkauf von
 Originalfassern ist es nun möglich, den Wein 50 % billiger zu
 verkaufen. 3 Sorten von Mk. 1,10 ohne Glas an.
 Proben kann Jedermann.

Californische Weinhandlung,
 Portechaisengasse Nr. 2.

NB. Diese Woche alter Bordeaux vom Fask. (22104)

„Rolde's Pflaster“

hilft schnell und sicher bei (22093)
Gelenkschmerz, Gliederreizen, Rheumatismus.
 Preis nur 60 Pfennige.

Niederlagen: Schwan-Apothete Herm. Knochenhauer, an der
 Thornsbrücke, Danzig; Apotheke a. Langgarten 106, Ad. Rohleder,
 Danzig, und in den meisten anderen Apotheken der Stadt u. Provinz.

Hygienischer Schutz.

(Kein Gummi.) (20558)
 Tausende von Anerkennungen schreiben
 von Aerzten u. A. liegen zur Einsicht aus.
 1/2 Schachtel (12 Stück) . . . 2,00 Mk. Porto
 1/2 Schachtel 350 M. 1/2 5 M. 20 S.
 1/2 Schachtel 1,10 Mk. 20 S.

S. Schweitzer,
 Berlin O., Holzmarktstraße 69/70.
 Jede Schachtel muß nebensteh. Schutzmarke
 D. R. G. M. 42469. trag. Auch in Drog. u. best. Fr. u. Geis. 3 hab.
 Alle ähnl. Präparate sind Nachahm.

Für Lungenkranke.

Bad Laubbach bei Coblenz a. Rh. Vorzüglicher
 Winter-Aufenthalt. Zweig-
 abtheilung für Kinderbemerktelte bei mäßigen Preisen. Prospekte
 gratis durch den dirig. Arzt und Besitzer **Dr. med. Wilhelm**
Achtermann, vorher dirig. Arzt an Dr. Brehmer's Heilanstalt
 für Lungenkranke zu Görbersdorf in Schlesien. (20030)

Blanc Kartoffeln
 für den Winterbedarf in besser
 Waare eingetroffen. Dabersche
 und Magnum bonum in Kürze.
 Max Harder, Fleischerg. 16. (22255)

Gut Johannisthal
 offerirt

Daber'sche
Speisekartoffeln

für den Winterbedarf, bei
 Mindestabnahme von 5 Centner
 zum Preise von 2 Mark per
 Centner franco Haus.

Proben und Bestellungen im
 Cigarngeschäft von
Paul Zacharias,
 Hundegasse 14, (21388)

Schuhmacherschwärze,
 1 Weinf. 15 S., 1 Str. 20 S.
 3 Str. 50 S. empfiehlt
 5817) **Carl Seydel,**
 Heil. Geistgasse 22.

Warme Fasseckel,
 „Eisbäck“,
 neueste Fasseckelkonfekt, best. Mittel geg.
 fette süße Langhant, süßberg. (wie Eisbäck).
 Größe etwa 1 cm, das Stk. 4-6 M. ungef.
 fadene Gr. 7.50 M. Del. 8 Stk. fad. Prop. u.
 Preisb. a. 10. Fassecke grat. W. Heino,
 Lammthle 6. Schneidbldg. (Dübel, Seidel). (21381)

Niefern Möben 1. u. 2. Classe,
 sowie verschied. Stangen, Kämme,
 Bauholz etc. offerire franco jeder
 Bahnstation aus meiner Forst
 Forst bei Hoch-Silblau.
 16542) **S. Blum in Thorm.**

Butter.
 Centrifugen-Butter ff. 1 bis
 1,20 M. empfiehlt die Dampf-
 molk. Gr. Nonneng. 1. Wieder-
 verkäufer hoher Rabatt. (22284)

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.